

◆公式 9 〈Subject: Re: Price inquiry〉

Dear Michael,

Thank you very much for your inquiry. Here is the attached price list and quotation you requested.

Regarding the KH220, if you place an order of 10 sets or more, we will give you a 5% discount from the total invoice price.

We look forward to your order.

Regards,

John

◆日本語訳 〈件名:Re:価格問い合わせ〉

お問い合わせ誠にありがとうございます。ご依頼の価格表と見積書を添付します。

KH220 について、もし 10 セット以上まとめてご注文いただきますと、ご請求総額から 5%割引致します。

それではご注文をお待ちしております。

◆重要表現

\* Please note this quotation is valid within this month only.

この見積もりは今月内のみ有効ですので、ご注意ください。

\* We highly appreciate your kind consideration.

ご検討いただき誠にありがとうございます。

\* If payment is done by remittance instead of L/C, we can give you a 3% discount.

支払いを信用状取引ではなく送金でしていただければ、3%の値引きが可能です。

\* This is the best possible estimate with which we can provide you.

こちらがご提供できる最善の価格見積もりでございます。

『わかりやすいビジネス英文Eメールの基本公式 30』（明日香出版社）より